

ГРЕГОРИ КОРСО

## ПОНОВО У МЕСТУ ГДЕ САМ РОЂЕН

### ПОНОВО У МЕСТУ ГДЕ САМ РОЂЕН

*Сѝојим исѝод ѝриѝуценоѝ свеѝла у мрачној улици  
и ѝледам у свој ѝрозор, ѝѝу сам рођен.  
Свеѝла су уѝаљена; друђи ѝуди се кређу ѝо сѝану.  
У кабаници сам; циђарейѝа у усѝима,  
ѝеѝир ѝреко очију, рука на ѝиѝѝољу.  
Прелазим улицу и улазим у зђраду.  
Канѝе за смеђе и даље смрде.  
Пеђем се на ѝрви сѝрайѝ; Прљаво Ухо  
наѝада ме ножем...  
Узвраћам му мноѝѝѝвом изђубљених сѝѝова.*

## ИМАМ 25 ГОДИНА

С љубављу ѿмахнӣалошћу за Шелијем  
Чајпер̄ионом Рембоом  
чуло се  
бедно кев̄тање моје генерације:  
МРЗИМ СТАРЕ ПЕСНИКЕ!  
Нарочӣио с̄таре ѿеснике који се ѿвлаче  
који уѿућују на дрӯе с̄таре ѿеснике  
који шај̄а̄ӣом ѿричају о својој генерацији,  
говорећи: – шо сам урадио шада  
али шо је било шада  
шо је било шада –  
О умирио бих с̄таре  
рекао бих им: – ва̄ш сам ѿрӣја̄ӣељ  
оно шӣо с̄ӣе некада били, кроз мене  
ће̄ӣе ѿоново ѿос̄ӣа̄ӣи –  
Онда бих им ноћу у миру њихових домова  
ишчӯӣао језике ѿуне извӣења  
и украо им ѿесме.

## СИНОЋ САМ ВОЗИО АУТО

*Синоћ сам возио ауто  
нисам знао да возим  
ауто није био мој  
возио сам и ударио  
људе које сам волео  
...ицао сам 120 кроз град.*

*Зауставио сам се код Хевила  
и заспао на задњем седишту  
...узбуђен због свог новог живота.*

## ТРИ

1. Улични певач се разболео  
цхућурен на улазу, држи се за срце.  
Једна песма мање у бучној ноћи.
2. Изван зидина  
остарели бацтован забада своје маказе.  
Неки нови младић  
дошао је да оцица живу ограду.
3. Смрт јеца јер је Смрт саосећајна  
и ироведе цео дан у филму када деће умре.

Превела с енглеског  
Јелена Мандић